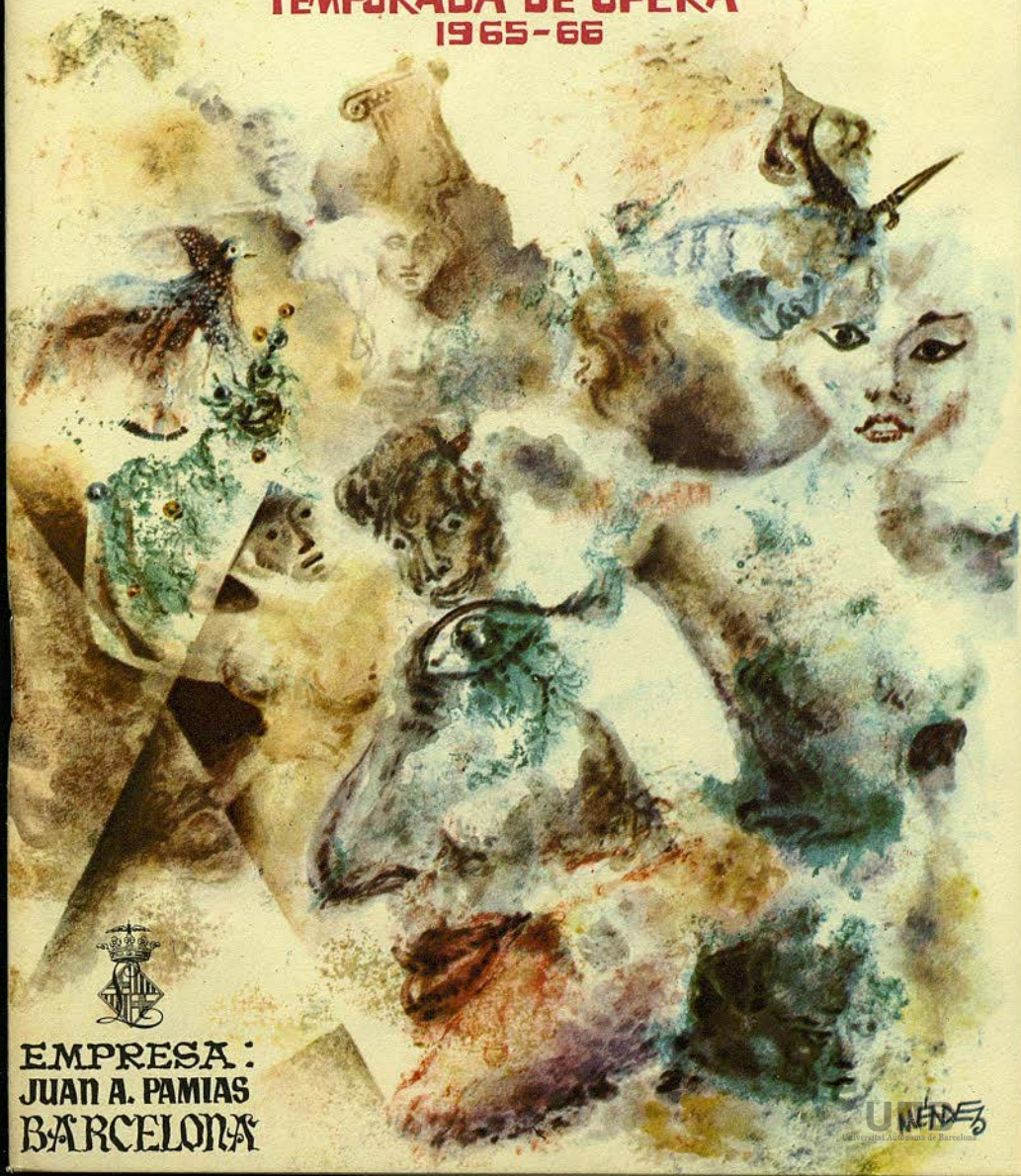


GRAN TEATRO DEL LICEO

TEMPORADA DE OPERA
1965-66



EMPRESA:
JUAN A. PAMIAS
BARCELONA

UNDEF
GRAN TEATRE DEL LICEU DE BARCELONA



POUR UN HOMME
CARON
 PARIS


GRAN TEATRO DEL LICEO
 BARCELONA
 EMPRESA: JUAN A. PAMIAS
 ▼
TEMPORADA DE OPERA
INVIERNO 1965 - 66
 DEL 9 DE NOVIEMBRE DE 1965
 AL 1 DE FEBRERO DE 1966
 PORTADA ORIGINAL DE
 MENDEZ

desde pequeños
saben que...



DANONE

es el verdadero yoghourt

Un
maquillaje
perfecto...



Son varias las cualidades que debe reunir un buen maquillaje: finura, adherencia y poder cubriente, son las principales. Además, no debe resecar el cutis ni dejar sensación tirante sobre la piel.

VITAMOL FINISH, como todos los maquillajes Vitamol, posee las características señaladas, y le ofrece una maravillosa gama de colores, a la que se han añadido ahora seis nuevas tonalidades de incomparable belleza.

Corinthe Siena Créole
Tropical Bronzé Orotava

vitamol *finish*

LA MEJOR CALIDAD
A UN PRECIO RAZONABLE





Su belleza resplandecerá en un instante con
LA NOVEDAD COSMETICA DEL SIGLO!

Zoque Mágico

Un producto maravilloso que hace
desaparecer las arrugas en pocos mi-
nutos y las mantiene invisibles mien-
tras Vd. es objeto de admiración.

Los efectos de **Zoque Mágico**
son inmediatos y espectaculares

Otro producto de la famosa línea

Henryette

Preparado en los Laboratorios HENRY-COLOMER - Barcelona



LA MODA EN SU CALZADO



VIENA

Muntaner, 242 (junto Av. Gmo. Franco) - Teléf. 228 57 75

Extensas colecciones para
Señora, Caballero y Niños
(siempre selectos)

SUCURSALES:

CALZADOS TETUAN

Plaza Tetuán, 27 y 28 - Teléfono 225 70 60

CALZADOS LONDRES

Calle Londres, 99 (Chaflán Muntaner, 211)

PARA JOVENCITAS TACONES FINOS
y ESCOTES MUY VARIADOS

NUEVA CREACION MAJORICA

el collar 4 facetas



En un instante
puede convertirlo
en 4
elegantes modelos

Modelo y cierre patentado

Exija el certificado Internacional de garantía y la etiqueta con el n.º de Control de Calidad.

30 cm 12 1/2



EMIR
perfume de
Dama

un
jabón
excepcional



Heno DE Pravia

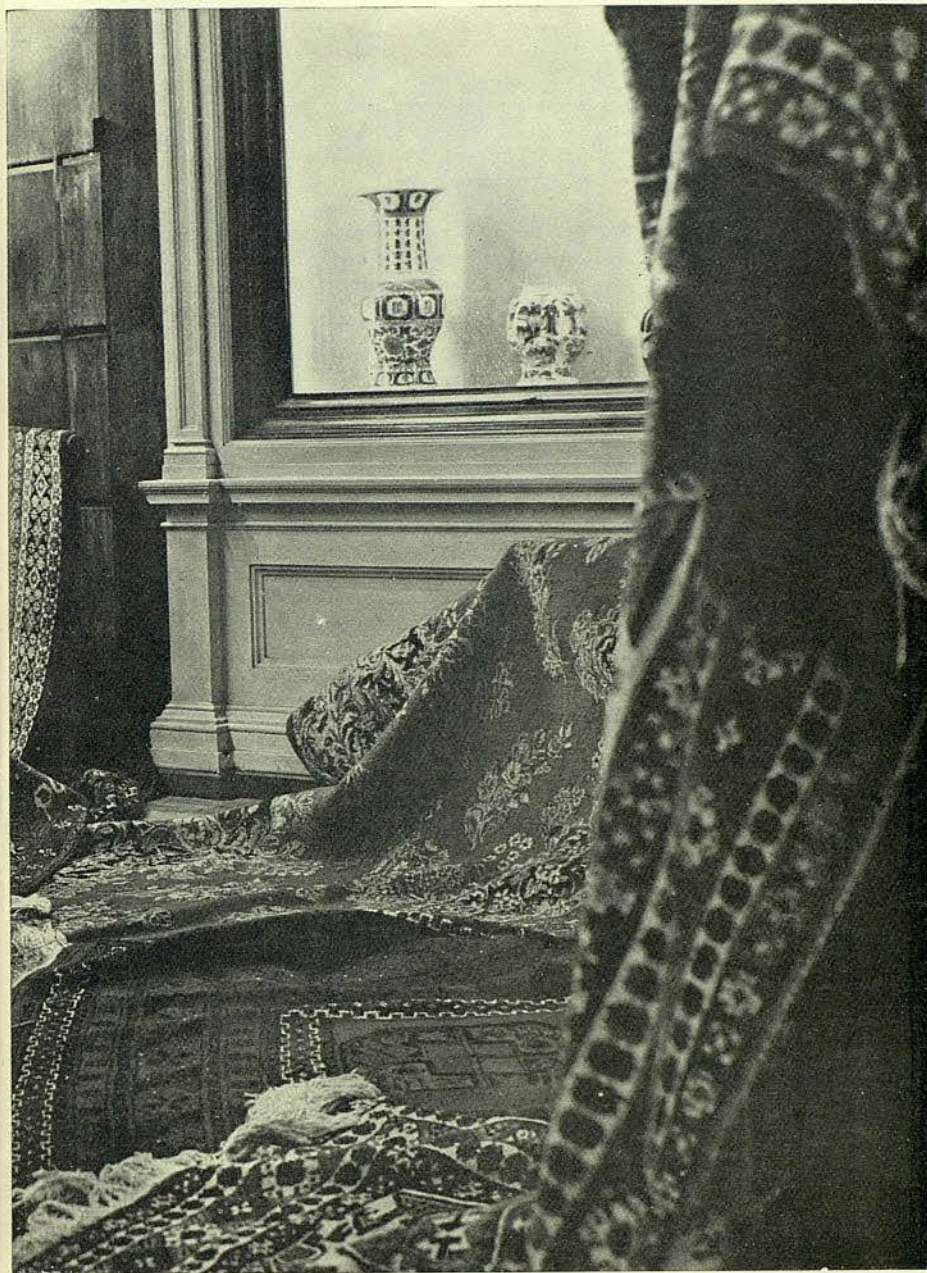
Fragancia de España
que ha conquistado el mundo
durante tres generaciones

GAL GARANTIZA CALIDAD



Punto Blanco
EL CALCETIN PERFECTO

Magníficas Alfombras Orientales,
que figuran en la Exposición
de la **GALERIA DE ARTE**
GRIFE & ESCODA
Avenida Generalísimo Franco, 484
BARCELONA



AGUA
CALIENTE PARA
SU PLACER

Usted ama el agua caliente • Usted necesita el agua caliente • Un calentador a GAS se la proporciona inmediatamente, sin límite de cantidad y a un bajo precio
• El GAS da confort a su hogar • Infórmese en su establecimiento de confianza.



el **GAS** nunca se acaba
CATALANA DE GAS
Y ELECTRICIDAD, S.A.

vision, s. a.



CASINO
Canet
ROULETTE

PLAGE
PERPIGNAN

Tel. Canet Plage
35 02 25
35 02 26

BOULE ■ BACCARA ■ BANQUE ■ CHEMIN DE FER

Las mejores atracciones frívolas de París

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



**NO ES
UN
SECRETO**

todo el mundo sabe que

para

**JUVENTUD
BELLEZA y
LOZANIA**

Bella Aurora

cada dia... y siempre

MODAS

(SOLO DE CALIDAD)

SEÑORA, SEÑORITA VEA NUESTRA COLECCION
DE MODELOS EN EXCLUSIVA PARA
OTOÑO E INVIERNO

INAUGURADA EN 4 OCTUBRE

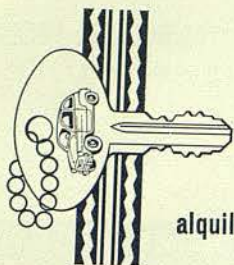
Estil Boutique

MONTSERRAT PONS

(SERA ATENDIDO POR PERSONAL ESPECIALIZADO)

CALLE S. MEDIN, 30 - TELEFONO 239 65 74

BARCELONA - 14



AUTOS DIAGONAL

alquiler sin conductor

AVDA. GRLMO. FRANCO, 366
ROGER DE FLOR, 177
BARCELONA - 13

Leda

Alta Perfumería y Belleza

Grandes Marcas

Regalos

Especialidad en tocados

Perlas Majorica (Agencia Oficial)

Consejo de Ciento, 308
(P.º de Gracia y R. Cataluña)

Teléfono 222 14 98
BARCELONA



DOMINGO, 12 DE DICIEMBRE DE 1965

TARDE A LAS 5'30

6.ª de Propiedad y Abono a tardes

ULTIMA REPRESENTACION DE LA OPERA

UN BALLO IN MASCHERA

En cuatro actos

LIBRETO DE
SOMMA

MUSICA DE
GIUSEPPE VERDI



óptica Romagosa

GABINETE DE ADAPTACION DE LENTES DE CONTACTO
SELECCION DE MONTURAS DE ALTA CALIDAD
Calle Santa Ana, 22 - Teléfono 222 15 20 - BARCELONA-2

UN BALLO IN MASCHERA

Opera dramática en cuatro actos, divididos en cinco cuadros,
libreto de Somma. Música de Giuseppe Verdi.

REPARTO

PERSONAJES

INTERPRETES

<i>Riccardo</i>	Richard TUCKER
<i>Renato</i>	Manuel AUSENSI
<i>Amelia</i>	Amy SHUARD
<i>Ulrica</i>	Inés RIVADENEYRA
<i>Oskar</i>	Angelina ARENA
<i>Samuel</i>	Juan RICO
<i>Tom</i>	Gino CALO
<i>Silvano</i>	Emiliano RODRIGUEZ
<i>El Juez</i>	Diego MONJO

Coro General

Cuerpo de Baile

Bailarina Estrella:

Aurora PONS

Primeras bailarinas:

Asunción AGUADE, Elisabeth BONET, Cristina GUINJOAN

Bailarines solistas:

Angeles AGUADE, Regina CARRERAS, Asunción PETIT
Emilio GUTIERREZ, Alfonso ROVIRA, Alberto TORT

Maestro Director: LASZLO HALASZ

Regidor de Escena: Enrico FRIGERIO

Maestro del Coro: Riccardo BOTTINO

Coreógrafo y Maestro de Baile: Juan MAGRIÑA

Maestro Apuntador: Angel ANGLADA

Ayudante del Director de Escena: Diego MONJO

Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo

Decorados de Attilio Colonnello, realizados por Sormani,
de Milán.

Vestuario: Peris Hnos.

Muebles: Miró.

Materiales de Orquesta: Ricordi & C. de Milán.



Opéra

agua de toilette
perfumes

**CORYSE
SALOMÉ**

PLACE DE L'OPÉRA / PARIS

ARGUMENTO

Lugar de la acción: Boston y sus alrededores.
Epoca de la misma: Final del siglo XVII.

ACTO PRIMERO

Antecámara del Gobernador

El Gobernador examina la lista de personas que piensa invitar a un baile de máscaras, con el que quiere obsequiar a sus amistades. Al leer entre los nombres de la lista el de Amelia, recuerda con pena la secreta pasión que por ella experimenta, y que ya no puede expresar por estar aquella casada con su secretario y amigo íntimo, Renato. Penetra éste en el despacho, e informa al Gobernador que acaba de desbaratar un complot que se tramaba contra su vida, sin que haya logrado desenmascarar a sus autores. Le dan cuenta de que han detenido a la mulata Ulrica, por estar acusada de practicar artes de brujería. El Gobernador se burla de los cargos que se hacen contra ella, diciendo son fantasías de gente ignorante, y, no encontrándole culpa para ser castigada, manda ponerla en libertad. Pero después se le ocurre al Gobernador ir una noche, de incógnito, a su guarida. Al expresar este capricho dice sería divertido consultar a la hechicera acerca de su sino, y, aunque no cree en ello, tiene curiosidad de oír los embustes que pueda decirle. Sus falsos amigos, Samuel y Tom, que son los que en realidad conspiran contra él, prestan gran atención a tan extravagante deseo, y se conciertan para seguirle la noche que realice su escapada.

ACTO SEGUNDO

Choza de Ulrica, frente al mar

La bruja está destilando un mágico brebaje, rodeada de gentes pobremente vestidas, entre las que se encuentra el Gobernador disfrazado de marinero. Unos golpes dados a la puerta hacen que todos los presentes se vean obligados a salir al exterior, para dejar el campo libre a la persona recién llegada, a excepción del conde Ricardo, que se esconde tras una alacena. El importuno visitante es la joven Amelia, quien confía a la hechicera que, en contra de su voluntad, se ha enamorado de un hombre que no



RECLAMO

Joyería ★★★★★ Relojería ★★★★★ Platería

LA ACTIVA

Medio siglo de experiencia al servicio de usted

Rambla de las Flores, 87 - Tel. 222 69 99
(Aparcamiento asegurado detrás Mercado Boquería)

es su marido, y desea le dé una poción que se lo haga olvidar totalmente, como es su deseo y deber de buena esposa. Ulrica le contesta que ello es fácil de conseguir y le explica el sistema de condimentar un brebaje milagroso adecuado para tal efecto, indicándole el lugar apartado en donde podrá encontrar las hierbas necesarias para su preparación. Vase Amelia, y retornan junto a la bruja todas las miserables gentes que la rodean, así como el falso marino que abandona su escondite después de haber escuchado la conversación. Este pide a Ulrica le diga su horóscopo, lo que ella hace prediciéndole que pronto morirá, asesinado por la mano de la primera persona que, saludándole, estreche la suya. El Gobernador se ríe de este augurio, y tiende su mano a Tom y a Samuel, que le acompañan, los cuales, temerosos de ser descubiertos del secreto odio que le profesan, se niegan a corresponder al saludo, alegando superstición. En el preciso instante llega a la choza Renato, quien viene en busca de su señor y, al tenderle éste la mano, la estrecha afectuosamente con la suya, creyendo se trata de una salutación de bienvenida. Entonces el conde Ricardo se burla de la hechicera, diciéndola que es una mala adivina y pésima profetisa, pues el que acaba de estrechar su mano es nada menos que su mejor y más querido amigo, el cual jamás ha de intentar causarle ningún daño. Al ser conocida la identidad del Gobernador, las humildes gentes que se hallan presentes le aclaman, entonando el himno en su honor: «Oh, Hijo de la gloriosa Inglaterra...»

ACTO TERCERO

Paraje silvestre en las afueras de Boston

Al sonar en un lejano torreón las doce campanadas de la media noche, Amelia llega al apartado lugar en busca de las mágicas hierbas con las que elaborar una pócima que aleje de su corazón la íntima y culpable pasión que experimenta por el conde Ricardo, quien aparece y, tomándola entre sus brazos, la obliga a confesar su amor. Mas seguidamente de su ruborosa confesión, ella le ruega se vaya y la olvide. Los dos enamorados son sorprendidos por Renato, aunque éste no reconoce a Amelia, el cual ha seguido los pasos del Gobernador temiendo por su seguridad personal, y le conmina ahora a escapar cuanto antes, pues unos conspiradores están acechando en las sombras para atentar contra su existencia. Protegida por la oscuridad de la noche, Amelia ha tenido tiempo de cubrirse el rostro con un espeso velo. antes de ser reconocida por su marido. El conde Ricardo dice a éste que se pondrá a salvo si le promete acompañar a la dama allí presente hasta las puertas de la ciudad. sin intentar averiguar quién es, cosa que Renato da palabra de cumplir. Mas, en el momento de huir el Gobernador, llegan sus perseguidores y, confundiendo a su secretario con él, le apresan, descubriendo al mismo tiempo el rostro de Amelia. Al reconocer a su esposa, el asombrado Renato jura vengarse de su infidelidad y, dándose a conocer a los

LA MARCA QUE SE IMPONE



Representante exclusivo para Barcelona y Provincia

SANTIAGO DE CHURRUCA

Avenida José Antonio, 620 - Teléfonos 231 15 69 y 222 07 15

BARCELONA

conspiradores, dice que nada deben temer de él, pues piensa unirlos para que, juntos, puedan atentar contra la vida del hombre que ha mancillado su honor.

ACTO CUARTO

CUADRO I

Habitación de Renato

Renato se dispone a dar muerte a su esposa, como castigo a su traición, cuando ella le suplica que le permita dar un último adiós a su tierno hijito, que descansa en la alcoba contigua, placidamente dormido en su cunita. Enternecido por las lágrimas maternas, Renato la perdona, prometiendo descargar toda su cólera sobre la cabeza del vil seductor, del que espera vengarse lo más pronto posible. En complicidad con los conspiradores Samuel y Tom, fijan para aquella noche el asesinato del odiado Gobernador. Al echar la suerte para saber a quién le toca ejecutar el crimen, Amelia misma extrae el nombre de su marido. Aparece el paje Oscar, portador de una invitación para el baile que ha de tener lugar aquella velada, en la residencia gubernamental. Al informarles del disfraz que vestirá su amo, se conciertan los tres conjurados para asistir a la fiesta cubiertos con un antifaz, y realizar su terrible propósito aprovechando la confusión y el bullicio de los salones.

CUADRO II

Salón principal de la residencia del representante del Gobierno

El Gobernador acaba de recibir una esquela de Amelia, previniéndole del inminente peligro que le amenaza aquella noche; mas, sin prestar atención a este aviso, decide enfrentarse con sus enemigos y asistir al baile. La fiesta da principio, y los invitados comienzan a llegar. Un grupo de máscaras le rodean y, adelantándose hacia él una de ellas, le apuñala el pecho, hiriéndole mortalmente. Al quitarse el agresor el antifaz, el moribundo Gobernador reconoce a su secretario, dándose cuenta de que la profecía de la hechicera se ha cumplido al pie de la letra, pues fue el primero, después de la predicción, que en la cueva aquélla le estrechó la mano. Antes de que sus fuerzas le abandonasen, tiene tiempo de jurar a su asesino que su esposa es inocente del pecado que las apariencias le han hecho atribuir, como tampoco él le guardaba ninguna animadversión, y pensaba demostrárselo enviándole a Europa para desempeñar un alto cargo. Al oír esto, Renato es presa del más atroz remordimiento, pero desgraciadamente es ya tarde para reparar el daño cometido, pues su víctima expira a consecuencia de las heridas causadas.

BITTER
CINZANO
soda



UN AUTENTICO *"super-refrescante"*

UNO sólo, ya
CALMA la sed..!

BITTER*
CINZANO
soda



*SE BEBE BIEN FRIO

ESTRENOS MUNDIAL Y LICEISTA DE

"UN BALLO IN MASCHERA"

- La primera representación de «Un ballo in maschera» se ofreció, en el Teatro Apollo, de Roma, el día 17 de febrero de 1859, siendo sus principales intérpretes la soprano Jullien, la «mezzo» Scotti, la soprano ligera, Sbriscia, el tenor Fraschini y el barítono Gilardoni.
- En el Gran Teatro del Liceo se estrenó el 31 de enero de 1861, dirigida por el maestro Obiols y cantada por la soprano Carlota Carozzi-Zucchi, la «mezzo» Elvira Brambilla, la soprano Catalina Mas Porcell, el tenor Emilio Naudin y el barítono Heinrich Benich.
- De «Un ballo in maschera» se han dado en este Gran Teatro, 121 representaciones, siendo la última, antes de las de la presente temporada, la del día 8 de diciembre de 1961.



CABELLOS SANOS Y SIN CASPA

AUMENTE SU ATRACTIVO HACIENDO RESALTAR EL ESPLENDOR DE SU CABELLO BLANCO O GRIS

Haugroquina Floïd, la loción capilar que regenera y activa el crecimiento del cabello, aumenta sus naturales atractivos dándoles suavidad, sedosas tonalidades y perfume señorial.



Pida Haugroquina Azul "Hair Tonic" especial para cabellos blancos y grises



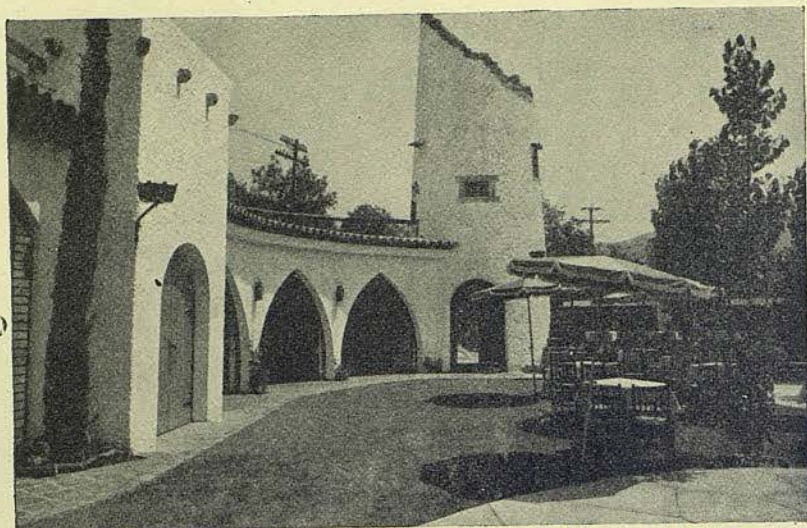
HAUGRON CIENTIFICAL, S. A.
New York / London / Paris / Barcelona

La anécdota en la OPERA

«Un ballo in maschera» se tituló, en principio, «Vendetta in domino». Y estaba basado en una obra de Scribe, «Gustavo III», que fue adaptada a la escena por Antonio Somma. Pero el reciente atentado contra Napoleón III, animó aún más a las autoridades de Nápoles, que ya habían comenzado a poner ciertas dificultades al compositor. La orden de censura fue terminante:

—Cambio del título y alteración del texto de la ópera. En caso contrario, no se autorizará su estreno.

Se cambió el título por el de «Adelia degli Adimari», pero tampoco consiguió sobrepasar el riguroso examen de la censura, que además de los impedimentos políticos aducidos, oponía otros de carácter moral. Verdi rehusó hacer más concesiones y toda la ciudad se puso al lado de su músico favorito, a quien seguían por las calles aplaudiéndole y vitoreándole. En realidad, el ¡Viva Verdi!, tenía también, otro significado, aparte el homenaje tributado al maestro. Las letras del apellido V.E.R.D.I., se traducían por «Vittorio Emmanuele, Re d'Italia». Y, así, el ¡Viva Verdi! que se escuchaba en Nápoles y en toda la Península italiana, tenía doble significado.



LAS MÁGICAS NOCHES DE CAN MÈLICH

A la salida del Liceo, paladee las horas de la madrugada en el exquisito ambiente de CAN MÈLICH. Un rincón delicioso a sólo 7 Km. de Barcelona. Allí encontrará cuanto apetezca: snack-bar, "cocktails", restaurante...

Una visita a CAN MÈLICH le decidirá a celebrar en tan inimitable lugar sus banquetes, bodas, reuniones y compromisos sociales.

Pellicer & Pena



**can
MÈLICH**

SAN JUSTO DESVERN
ABIERTO HASTA LA MADRUGADA

El estreno prohibido en Nápoles, se efectuaría en Roma, en el Teatro Apollo, cuyo empresario, Jacovacci, puso ingenio y entusiasmo a la hora de solucionar problemas. Verdi accedió a realizar algunas modificaciones exigidas por la censura papal, no excesivas ni importantes, ya que se redujeron a trasladar el desarrollo de la acción a Boston, Norteamérica, en lugar de Suecia; alterar el nombre de algunos personajes y cambiar el título: «Vendetta in dominó» —o «Adelia degli Adimari»— se estrenaría como «Un ballo in maschera».

Después de su estreno, Verdi se quejó a Jacovacci de la deficiente interpretación dada a su ópera por los artistas contratados por aquél, a lo que contestó el empresario:

—Lo interesante es que la obra tenga éxito, y la suya lo ha tenido extraordinariamente. Los artistas pueden cambiarse por otros mejores, y, en lugar de un estreno, se consiguen dos, en las mejores condiciones para usted y para la taquilla.

Calló el músico y, al cabo de los años, debió reconocer que no estaba equivocado el empresario, pues, en el propio Teatro Apollo, de Roma, se representó durante los dos siguientes años la ópera indicada, con un buen cuadro de artistas y sustanciosos ingresos en taquilla.

* * *

El mismo año del estreno de «Un ballo in maschera», 1859, Giuseppe Verdi contrajo matrimonio con la soprano Josefina Strepponi, celebrada intérprete de una de sus primeras obras: «Nabucco».

Josefina Strepponi fue para el maestro compañera comprensiva y cariñosa. Pero el segundo matrimonio no desplazó del corazón de Verdi el recuerdo de su primera mujer. Margarita Barezzi fue el amor puro de su juventud. Josefina Strepponi representó el cariño sereno de la madurez.

PELETERIA *Roura*

CHINGILLA

V I S O N E S

ASTRAKANES

BREITSCHWANZ

LEOPARDOS

O C E L O T S

J A G U A R S



PASEO DE GRACIA, 121 (Junto Avenida del Generalísimo Franco)



LASZLO HALASZ



ENRICO FRIGERIO



AMY SHUARD



INÉS RIVADENEIRA



RICHARD TUCKER



MANUEL AUSERI



CALCETINES Bebé

Una serie maravillosa de medias y calcetines de sport, máxima actualidad de esta temporada, con la conocida

✉ calidad de ✉

Hijos de Jaime Torrellas, S. A. Mataró



ANGELINA ARENA



JUAN RICO



GINO CALÒ



otro producto **Elena**
creado **ESPECIALMENTE** para
lana, nylon, leacril, orlon, tergal, etc.



ELENIL es una caricia que lava. Deja la ropa suave y esponjosa, mejorando su tacto y aspecto naturales. Embellece las prendas y... las manos.
ELENIL es lo más nuevo, avanzado y perfecto del mercado internacional para lavar, como deben lavarse, las prendas finas.

...y para mi ropita!



Después de **ELENIL** ya no se puede lavar mejor

JABONES CAMP A LA VANGUARDIA EN DETERGENTES PARA EL AMA DE CASA



AURORA PONS Ballarina estrella



JUAN MAGRIÑÁ Maestro de baile y coreógrafo

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

martino e hijo, s.a.



construcciones urbanas e industriales

edificio tuset
tuset, 26, 6.º, 1.ª
tel. 227 88 04
barcelona-6



h hauptmann & martino s.a.



RICCARDO BOTTINO Maestro de coro



ÁNGEL ANGLADA Maestro apuntador

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

COURTELLE®
fibra noble y práctica

UN JERSEY
ESCORPION



Etapas y fechas
importantes en la
vida y en el arte de

GIUSEPPE VERDI

- 1813 En ambiente sin relación alguna con el arte musical, nace Giuseppe Verdi, en Roncole (Italia).
- 1838 Después de estudios alternados con trabajos musicales de escaso relieve, efectúa su primera composición «Seis romanzas para canto y piano».
- 1839 Estrena la primera de sus óperas: «Oberto, Conde de San Bonifacio», en la Scala de Milán.



NORIT el único producto para lavar prendas delicadas, con 20 años de experiencia.

Usando NORIT para lavar sus prendas finas, tiene la garantía de un lavado perfecto, de obtener un tacto suavísimo y un colorido brillante.

NORIT es una marca de gran prestigio servida por un equipo de técnicos especializados que velan constantemente para que la calidad del producto sea siempre superior a todos los demás.

Millones de amas de casa que lo usan con éxito a diario en toda España, confirman tan excepcional calidad. No corra riesgos ensayando productos desconocidos. Use solamente NORIT cuando tenga que lavar sus prendas delicadas.

norit
dá siempre resultados seguros

INDUSTRIAS MARCA, S.A. ES LA PRIMERA FABRICA DE DETERGENTES DOMESTICOS QUE SE INSTALO EN ESPAÑA Y CONTINUA SIENDO LA PRIMERA POR LA CALIDAD DE SUS AFAMADOS PRODUCTOS

- 1840 En el propio teatro se efectúa el estreno de la ópera «Un día de reino».
- 1842 Logra su primer gran éxito con el estreno de su «Nabucco» en la Scala.
- 1844 Primera representación de «Ernani» en el Teatro La Fenice de Venecia.
- 1847 Estreno de «Macbeth» en el Teatro Pérgola de Florencia.
En el propio año estrena «Los mesnaderos» (Londres) y «Jerusalén» (París).
- 1849 Primeras representaciones de «La batalla de Lemaño» (Roma) y «Luisa Miller» (Nápoles).
- 1851 En el Teatro Fenice, de Venecia después de una serie de incidentes políticos a consecuencia del libreto empleado, se produce el estreno de «Rigoletto».
- 1853 Estrena en el Teatro Argentina, de Roma, «El Trovador» y en Venecia, «La Traviata».
- 1857 Primeras representaciones de «Simón Boccanegra» en Venecia y «Aroldo», en Rimini.
- 1859 Estreno de «Un baile de máscaras», en Roma.
- 1862 Creación de «La fuerza del Destino» en el Teatro Imperial de San Petersburgo.
- 1867 Estreno de «Don Carlos», en la Opera de París.
- 1871 Tiene lugar la primera representación de «Aida» en el Teatro Italiano de El Cairo (Egipto).
- 1874 Primera audición de la «Misa de Requiem» en Milán, compuesta en homenaje al gran poeta Manzoni, recientemente fallecido.
- 1877 Estreno de «Otello», en la Scala de Milán.
- 1893 Estrena su última ópera, «Falstaff», en el propio teatro milanés.
- 1898 Se dan, por vez primera, sus «Fragmentos Sacros» en París.
- 1901 Fallece, en Milán, este ilustre compositor, que recibió con justa razón el título de «Padre de la Ópera».



Agneau «Buenos»
 Agneau des Indes
 Armiño
 Astrakan Breitschwanz
 Astrakan Caoba
 Astrakan Florida
 Astrakan Gris
 Astrakan Gulligas
 Astrakan Havana
 Astrakan Malaquita
 Astrakan Negro
 Astrakan Peak Brown
 Astrakan Sirocco
 Astrakan Royal Dark
 Astrakan Sur
 Breitschwanz Gris
 Breitschwanz Negro
 Breitschwanz Beige
 Breitschwanz Bois de Rose
 Breitschwanz Macassar
 Castor Canadá
 Castoril
 Colas de Visón
 Chinchilla
 Foca Blueback
 Foca Mouchetée
 Foca Whitecoat
 Kid
 Kolinsky
 Kalgan
 Leopardo
 Lince
 Jaguar
 Marta
 Nutria
 Ntria Lakoda
 Ocelote
 Ocelote Baby
 Patas de Astrakan
 Patas de Visón
 Pekan
 Petit Gris
 Putois
 Rat Musqué
 Renards
 Skung
 Topo
 Visón Aleutian
 Visón Black Diamonds
 Visón Blanco
 Visón Negro
 Visón Palomino
 Visón Royal Pastel
 Visón Salvaje
 Visón Shappire
 Visón Standard
 Visón Topaze

Capa "BOLERO", de Visón Ruso.

CREACION DE
Peleteria
LA SIBERIA

Rambla de Cataluña, 15
 Teléfono 221 03 73
 B A R C E L O N A

Catálogo de las óperas de

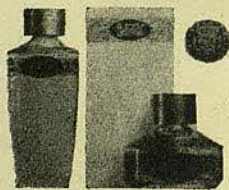
GIUSEPPE VERDI

seguidas del año y teatro en que fueron estrenadas

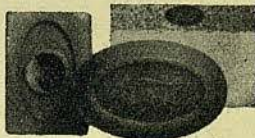
OBERTO, CONDE DE SAN BO-NIFACIO	1839	Scala de Milán
UN GIORNO DI REGNO	1840	Scala de Milán
NABUCCO	1842	Scala de Milán
I LOMBARDI ALLA PRIMA CROCIATA	1843	Scala de Milán
ERNANI	1844	La Fenice de Venecia
IL DUE FOSCARI	1844	Teatro Argentina, Roma
GIOVANNA D'ARCO	1845	Scala de Milán
ALZIRA	1845	San Carlo de Nápoles
ATILA	1846	La Fenice de Venecia
I MASNADIERI	1847	Quee'ns Theater de Londres
MACBETH	1847	Pergola de Florencia
GERUSALEM	1847	Opera de París
IL CORSARO	1848	Teatro Grande de Trieste
LA BATAGLIA DI LEGNANO	1849	Teatro Argentina, Roma
LUISA MILLER	1849	San Carlo de Nápoles
STIFFELIO	1850	Teatro Grande de Trieste
RIGOLETTO	1851	La Fenice de Venecia
IL TROVATORE	1853	Teatro Argentina, Roma
LA TRAVIATA	1853	La Fenice de Venecia
I VESPRI SICILIANE	1855	Opera de París
SIMON BOCCANEGRA	1857	La Fenice de Venecia
AROLD	1857	Teatro Nuovo de Rimini
UN BALLO IN MASCHERA	1859	Teatro Argentina, Roma
LA FORZA DEL DESTINO	1862	Teatro Imperial de San Petersburgo
DON CARLOS	1867	Opera de París
AIDA	1871	Teatro Italiano del Cairo
OTELLO	1887	Scala de Milán
FALSTAFF	1893	Scala de Milán



Señorita



El perfume
internacional
de España
PERFUME·COLONIA·JABÓN



Un detalle de buen gusto...

pañuelos
Guasch
confeccionados a mano
son el
complemento
de su elegancia

NUEVA PRESENTACION EN PLEGADO

TV

UAB

EL BAILE Y LA MASCARA

«Un ballo in maschera». He aquí una obra que, pareciendo nacida bajo «cativa stela», marca en la vida de Verdi —y en la historia de la ópera universal— un hito seductor; porque tras el odio y el amor coloca el contrapunto de la sonrisa, y porque, anecdóticamente, registra en su autor —ya triunfante por «Rigoletto», «Traviata» y «Trovador»— un gesto displicente de abandono del teatro y de la música.

La primera vez que Verdi, casi un muchacho, decide volver la espalda al Arte, es ante el fracaso de una de sus primeras obras, «Un giorno di regno». La probable injusticia de un público y una crítica acaso excesivamente severos con el novel, remueve en el fondo de su conciencia el recuerdo de aquel «No apto» que le otorgó el Conservatorio de Milán, cuando aspiraba a ingresar entre sus alumnos. Luego, la lógica reacción de la juventud olvida la renuncia y los éxitos obtenidos confirman la precipitación de aquel momento.

Pero cuando en 1858 debe estrenarse, en el San Carlo de Nápoles, «Una vendetta in dominó» —primer título de «Un ballo in maschera»— y la censura prohíbe el libro de Somma, anulando la partitura de Verdi, éste tiene otro rasgo colérico y anuncia su retiro.

Antonio Somma, abogado y escritor afortunado que ha obtenido la atención y el aplauso general con su «Parisina» en Roma y su «Casandra» en París, ni se acobarda ante la prohibición gubernativa, ni permite que Verdi insista en su retiro. A ello le ayuda decisivamente el empresario del Teatro Apollo, de Roma, Jacovacci, quien, venciendo todos los obstáculos, hasta el nada pequeño de la censura pontificia, estrena en su teatro, el 17 de febrero de 1859, con un triunfo arrollador, «Un ballo in maschera».

Y entonces surge alguien que recuerda el «Gustavo III o le bal masqué», de Scribe, que el maestro Auber había musicado incluso con otro nombre inicial —«Il Reggente»—. En el pleito se aclara que no existe plagio ni copia de clase alguna. Un razonamiento del propio Verdi, da a su abogado la base de su defensa:

—Comparen una canción napolitana con una sueca. Y verán qué diferencia...

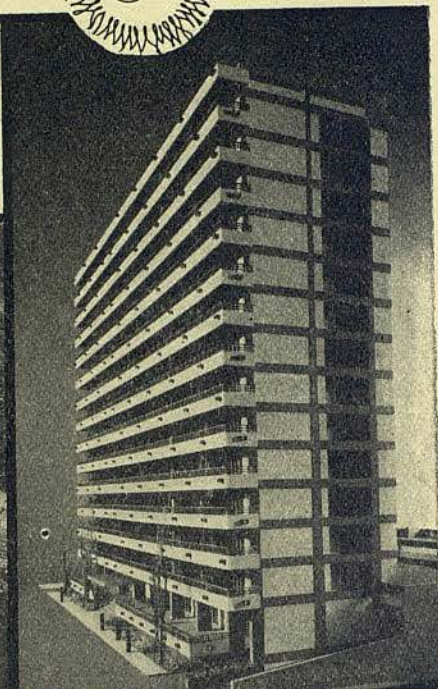
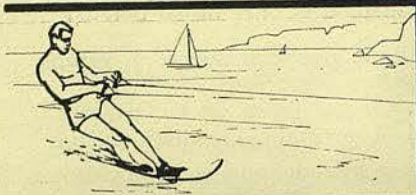
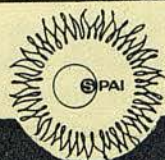
En efecto, «Gustavo III» es una obra totalmente distinta, que no tiene semejanza alguna con la estrenada por el compositor italiano. Y queda en pie el honorable triunfo de «Un ballo in maschera». Verdi, nacido en Roncale en 1813, olvida sus impetuosidades de abandono y sigue ofreciendo a la humanidad la riqueza de su inspiración hasta 1901, en que muere en Milán, después de haber escrito, a los 75 años, nada menos que «Otello», que sigue a «Don Carlo» y a la magnífica «Aida». Todavía a los 80 años, el maestro produce «Falstaff», que recogiendo un consejo de su antiguo profesor Pasiello, tiene la gracia y el brío de la «ópera fuga» de tan firme raigambre italiana, que no desdeñó aceptar el mismo Mozart, quien indudablemente influyó también en la labor creadora de Verdi, como en otras ocasiones se sintiera atraído e interesado por las innovaciones impuestas por su contemporáneo Wagner.

«Un ballo in maschera» ha recorrido el mundo destrozando la fantasía de su nacimiento bajo «cativa stela». Le ha sonreído la fortuna y creo, sinceramente, que además de su deliciosa música y su acertado libro, ha contribuido a su exaltación la circunstancia humana que preside a todas las generaciones ante las que ha desfilado, con el acierto de invocar, tras el amor y el odio, la sonrisa.

En definitiva, en este inmenso baile de la vida, donde junto a una lágrima aparece la ilusión de la esperanza... ¿Quién no lleva sobre su propio corazón una máscara oculta?...

PABLO VILA SAN-JUAN

Ud. también tiene un lugar al sol...



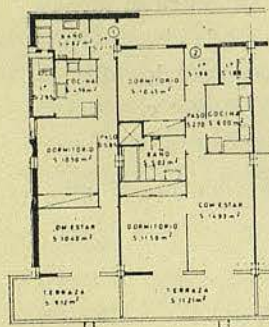
Edificio Portinyol Arenys de Mar

Frente al puerto
APARTAMENTOS en venta

De 1 y 2 dormitorios, comedor, cocina, baño y terraza al mar

Terminación prevista para la primavera 1967

Escoja y retenga su apartamento desde hoy



Avda. Príncipe Asturias, 54 - Tel. 217.73.88 - Barcelona-b
Paseo 18 de Julio - Edificio Pere el Gran - Palamos

FABRICA DE DISCOS COLUMBIA, S. A.

le ofrece las mejores grabaciones de los más populares óperas de **VERDI**:

Un ballo in maschera

SXL 215/17
LXT 215/17

Aida

SXL 2167/69 (Estereo)
LXT 5539/41 (Mono)

La forza del destino:

SXL 2069/72 (Estereo)
LXT 5131/34 (Mono)

Otello

SXL 209/11 (Estereo)
LXT 209/11 (Mono)

Rigoletto

SXL 224/26 (Estereo)
LXT 224/26 (Mono)

La Traviata:

SXLE 249/51 (Estereo)
LXTE 249/51 (Mono)

Il Trovatore

SXL 2129/31 (Estereo)
LXT 5260/62 (Mono)

Macbeth

SXLE 282/84 (Estereo)
LXTE 282/84 (Mono)

Con las voces maravillosas de: Renata Tebaldi, Giulietta Simionato, Joan Sutherland, Birgit Nilsson, Mario de Mónaco, Carlo Bergonzi, Renato Cioni, Bruno Prevedi, Aldo Protti, Ugo Savarese, Cornell Mac Neil, Ettore Bastianini, Robert Merrill, Giuseppe Taddei, Césaire Siepi, Arnold Van Mill y Fernando Corena, Coros de Gesellschaft der Musikfrenude, del Estado de Viena y del Maggio Musicale Fiorentino. Orquestas Filarmónica de Viena, del Gran Teatro de Ginebra, del Maggio Musicale Fiorentino y de la Academia de Sta. Cecilia de Roma. Directores: Herbert Von Karajan, Francesco Molinari Pradelli, Nino Sanzogno, John Pritchard, Alberto Erede, Thomas Schippers y George Solti

En discos





PAÑOS

Julia

PELAYO 62 - BARCELONA



Noticiario del Gran Teatro del Liceo

★ Con la función de esta tarde, última representación de «Un ballo in maschera», se despiden de nuestro público los famosos «divos» Amy Shuard, del «Covent Garden» de Londres, y Richard Tucker, del «Metropolitan» de Nueva York, quienes confirmaron, plenamente, el prestigio que gozan en los más importantes centros artísticos internacionales.

★ También se despiden hoy la soprano Angelina Arena, la «mezzo» Inés Rivadeneyra y el barítono Manuel Ausensi, este último después de felicísima y dilatada actuación en la temporada, donde ha alcanzado grandes éxitos personales en «Lucia di Lammermoor», «Madama Butterfly» y «Un ballo in maschera».

★ Asimismo, despedimos hoy al ilustre maestro Laszlo Halasz, que reapareció después de varios años de ausencia del podio liceísta, y al regista Enrico Frigerio, procedente de la «Scala» de Milán.

★ Durante toda la próxima semana, alternarán en los programas, «La Princesa Rayo de Sol» y «La flauta mágica», por las compañías titulares de la Real Opera Flamenca de Amberes y del Städtisches Theater de Maguncia, estando previstas las últimas representaciones de ambas obras para el sábado noche y domingo tarde, respectivamente.

★ Mañana, lunes, por la noche, se celebrará un concierto de gala extraordinario, con la participación de los vencedores en el Concurso Internacional de Canto «Francisco Viñas», que este año alcanzó su tercera edición. Actuará la Orquesta del Gran Teatro del Liceo, bajo la dirección del maestro José M.^a Roma, y, en el entreacto, se procederá al reparto de los premios concedidos por el Jurado.

★ El sábado, también por la noche, la tercera y última representación de «La Princesa Rayo de Sol», se ofrecerá en honor de los participantes en la Asamblea Nacional de Juventudes Musicales Españolas, que se celebrará en nuestra ciudad.

★ Y para la siguiente semana, el martes 21, se anuncia la primera representación del programa francés de la presente temporada, con los estrenos absolutos de «La carroza del Santísimo Sacramento», de Busser, y «La voz humana», de Poulenc, y el estreno en el Liceo de «La hora española», de Ravel. Interesantísimo programa moderno, que será dirigido por el maestro Jesús Etcheverry, con la colaboración del «regista» Gabriel Couret; los dos, titulares de los Teatros Líricos Nacionales Franceses.



GRAN TEATRO DEL LICEO

PROXIMAS FUNCIONES

Martes, 14 de diciembre de 1965

Noche

15.º de Propiedad y Abono a Noches - 6.º al Turno A

Actuación de la Compañía del Teatro Real de la Opera de Amberes
(Bélgica)

Segunda representación de

LA PRINCESA RAYO DE SOL

DE
GILSON

JUEVES NOCHE:

Ultima representación en función de noche de

LA FLAUTA MAGICA

por la Compañía titular del Staatstheater de Maguncia (Alemania)

SABADO NOCHE:

Ultima representación de

LA PRINCESA RAYO DE SOL

DOMINGO TARDE:

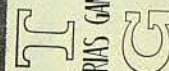
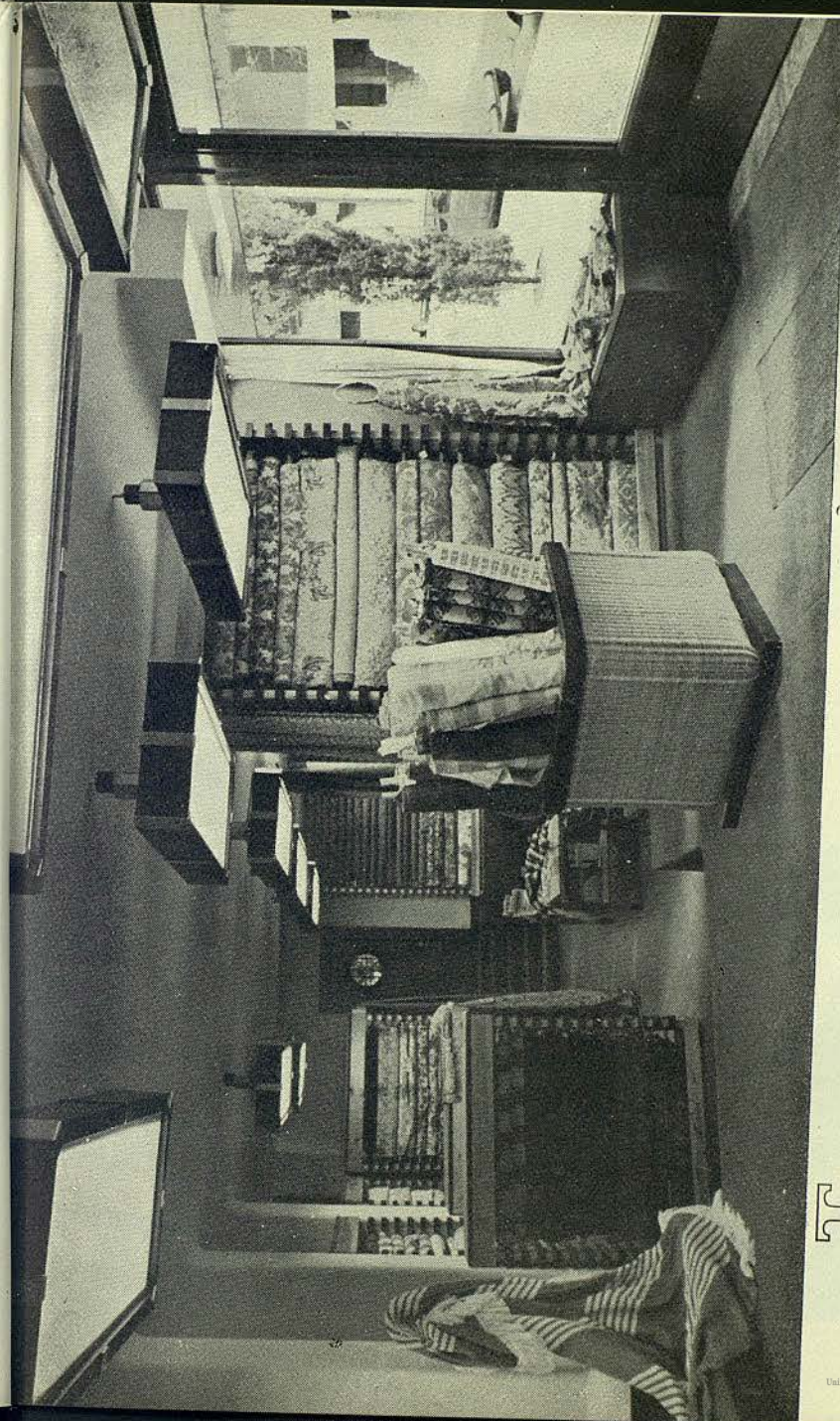
Ultima representación de

LA FLAUTA MAGICA

EN BREVE:

L'HEURE ESPAGNOLE,
LE CARROSSE DU SAINT

SACREMENT y LA VOIX HUMAINE



TAPICERÍAS GAVITO

Nuevo establecimiento en

Barcelona: Juan Sebastián Bach, 9

GABINETE DE DEPILACION

Maria Rovira

PRACTICANTE

ESPECIALISTA EN LA EXTIRPACION
DEFINITIVA DEL VELLO

Avenida Puerta del Angel, 23, pral., 2.º - Teléf. 222 16 50
Visita de 10 a 1 y de 3 a 7

C. S. C 4285



ASEGURESE CONTRA LOS ACCIDENTES
POR FALTA DE ALUMBRADO



ADQUIRIENDO PARA SU AUTOMOVIL
UN JUEGO DE LAMPARAS DE RECAMBIO

FER

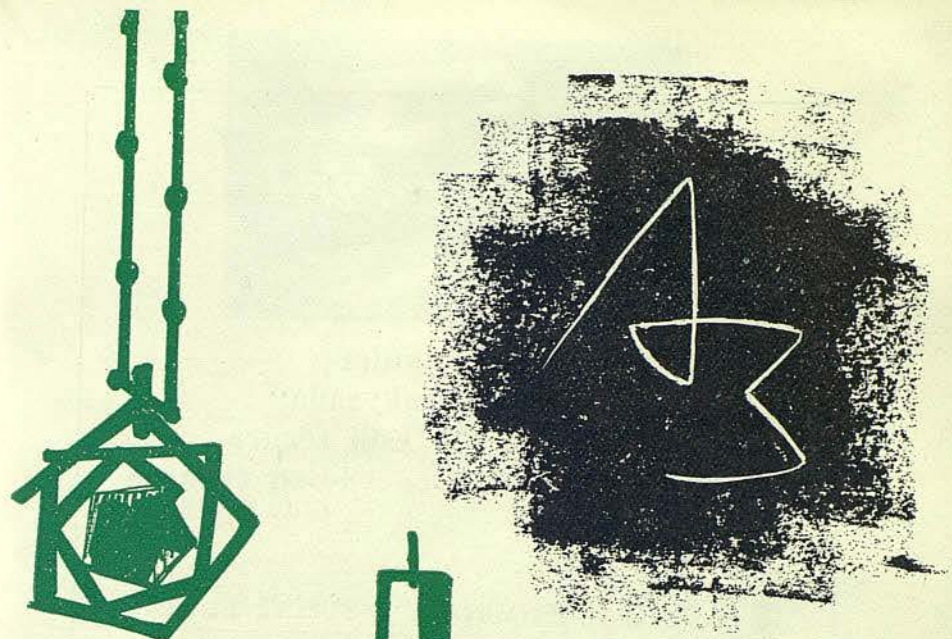
PREPARADOS ESPECIALMENTE PARA CADA TIPO DE COCHE

NO ESTORBAN

COMODOS

PRACTICOS

CON **FER** EN SU COCHE...
NO EXISTE LA NOCHE



AVRELI BISBE
JOYERO

PROVENZA, 261 • TELS. 215 32 48 - 215 48 42 • EDIFICIO LAPEDRERA
B A R C E L O N A

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



Impecable!

Una mujer
"Takyzada"
está segura
de su encanto

TAKY

ELIMINA Y DISUELVE EL PELO

ELECTRICIDAD MARCÓ
S. A.

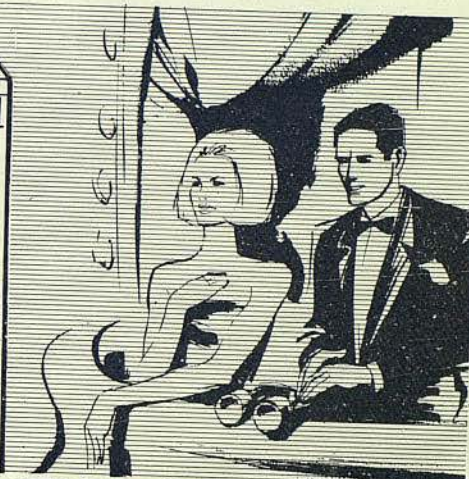
Electricista instalador
de la Sociedad del
Gran Teatro del Liceo

Nuevos locales: Avenida General Sanjurjo, 114

Faer

le recomienda

la lavadora SUPER AUTOMATICA ZOPPAS
admirada universalmente, perfecta pieza por pieza.
Consumo con toma de agua caliente de la instalación:
Sólo 300 Watios



ZOPPAS

distribuido por:

Faer

Avda. Generalísimo, 590 - Tel. 227 14 03
Travesera de Gracia, 190 - Tel. 228 94 60

CONFIEENOS SU LISTA DE BODA

UTB
de Barcelona

PROTEGIENDO UNIFICANDO
Y REAVIVANDO SU PIEL...



la **base**
équilibrante

Asegura un maquillaje
tenaz y perfecto

LANCASTER

Arrête la marche du temps



SEGURA ha creado para la mujer moderna y elegante, la nueva

LOCION
Stingari

de perfume fresco y agradable,
complemento indispensable de
la feminidad.



LOCION
Stingari

Invisible Seducción Femenina.

SEGURA · BARCELONA

UN PERFUME EXQUISITO



Nueva
Maia
 de
 MYRURGIA



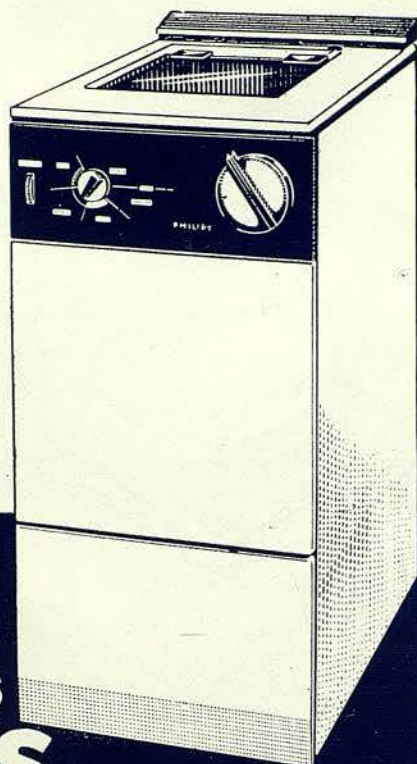
*Productos
 Nenuco
 el primer placer
 del recién nacido*

*Cofonia
 Jabón Líquido
 Talco
 Bálsamo
 Sales de Baño*

Nenuco



Señora:
PHILIPS
trabaja para Vd.



lavadoras
PHILIPS
totalmente automáticas

Mejores no hay



solo
40
cms.

**PARKER
SHEAFFER
WATERMAN
MONTBLANC
PELIKAN etc.**

SERVICIO OFICIAL

*Central de la
Estilografía*

PUERTA FERRISA, 17
Teléfono 231 43 86



UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



Lutecia

CAFETERIA SNACK

Para la salida de sus espectáculos,
le ofrecemos nuestras especialidades,

SOUPE A L'OIGNON GRATINÉE
TARTE STRASBOURGEOISE
TAMALES A LA MEXICAIN



RESTAURANTE

RUE 1900

un rincón de París
en el corazón de Barcelona
cocina internacional

Ausias March, 15 (Edificio ARYCASA)
teléfono 222 09 30



Eboli
boutique

balmes, 470 - barcelona

UAB



únicas
en arte
e industria

LA GIOCONDA (Museo del Louvre)

ZOPPAS (en todos los hogares)

Lava hasta 5 kilos de ropa seca.
Dispone de dos niveles graduables de agua.
Ciclo especial para lana y nylon.
Alcanza automáticamente la temperatura del agua,
previamente determinada.
Toma automática de detergente.
Puede utilizar agua caliente de la casa.
Consumo con toma de agua caliente
de la instalación: 300 vatios.

LAVADORA SUPERAUTOMATICA

ZOPPAS

Zoppas, la industria electrodomestica mas potente de Italia

De venta en los más prestigiosos establecimientos.



Equipos futura mamá
Modelos jovencitas

Bebelin

Equipos recién nacido
Regalos para bebés



PASEO DE GRACIA, 39 • CONSEJO DE CIENTO, 298.

FINCAS

J. Carbonell Vilanova

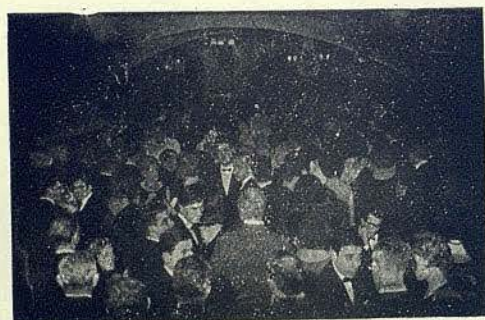
Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Ronda S. Pedro, 46
BARCELONA

Teléfono 231 48 26
(Tres líneas)

Restaurante CAFE DEL LICEO

Desde el año 1922, esta casa tiene a su cargo



Servicio especial de Restaurante en el Salón de Té y Palcos, durante las representaciones. SNACK BAR, en la planta baja con sus combinados de frutas al champán y con las delicias del "LICEO"

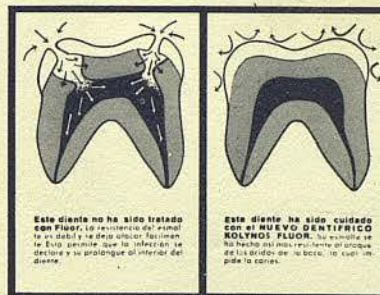
Ensayos científicos efectuados independientemente en Inglaterra y en Estados Unidos prueban que la incorporación de compuestos de Flúor al agua potable de las ciudades provoca una disminución de la caries dental.

AHORA!

KOLYNOS le sirve el

FLUOR en un
DENTIFRICO que
IMPIDE

VERDADERAMENTE LA CARIES



Los dentistas y los sabios reconocen, desde hace tiempo, que el fluoruro de sodio, una sustancia mineral natural, tiene el poder de atenuar considerablemente la caries dental. Desde 1945, numerosos municipios han incorporado este producto al agua de sus ciudades. El resultado ha sido una considerable disminución de las caries dentales en esas zonas donde el Flúor ha sido incorporado al agua.

AHORA, usted puede beneficiarse del Flúor, bajo una forma eficaz en un dentífico: **NUEVO dentífico KOLYNOS CON FLUOR.**

AHORA, usted puede tener dientes con resistencia a la caries muy aumentada

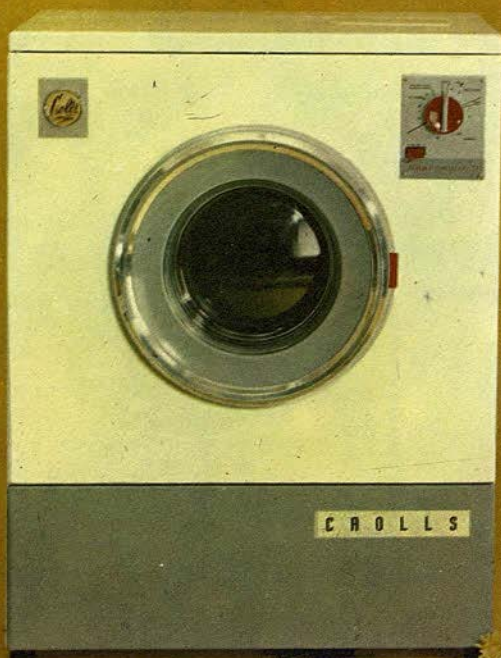
EL NUEVO KOLYNOS CON FLUOR AUMENTA LA RESISTENCIA DEL ESMALTE DE LOS DIENTES AL ATAQUE DE LOS ACIDOS.

EL NUEVO KOLYNOS CON FLUOR actúa acrecentando la resistencia del esmalte de los dientes al ataque de los ácidos de la boca. Y esta resistencia a los ácidos aumenta cada vez que usted se cepilla los dientes con **KOLYNOS CON FLUOR**, reforzando así cada vez más la protección contra la caries. Cuida, pues, sus dientes con **KOLYNOS CON FLUOR**. Protege los dientes mucho mejor que cualquier otro dentífico corriente.



Kolynos es una marca registrada

CROLLS



NUEVA SERIE INOX



42081-5

EN TODO EL MUNDO, SIGNO DE CALIDAD

Universitat Autònoma de Barcelona